

Ausstellungsdatum: 28.09.2020 Ersatz für das Datenblatt von: 17.04.2020  
 "\*" Änderungen gegenüber Vorläufer, n.a. = nicht anwendbar, n.v. = nicht verfügbar



### ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

- 1.1 **Produktidentifikator**  
 \* **Handelsname:** MATHY®-ATR Systemreiniger für Automatikgetriebe  
**Artikel - Nr.:** 1135  
**Rezeptur - Nr.:** n.v.  
**Registriernummer:** n.a.
- 1.2 **Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**  
 Identifizierte Verwendungen: Reinigungsmittel
- 1.3 **Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- 1.3.1 **Anschrift des Herstellers / Lieferanten:**  
 MVG® Mathé-Schmierstofftechnik GmbH, Spiekerhof 15, D - 29614 Soltau  
 Telefon: +49 - 5191-16004, Telefax: +49 - 5191-18155, E-Mail: info@mathy.de
- 1.3.2 **Verantwortlich für das Datenblatt:**  
 CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, 35041 Marburg, info@cosichem.de
- 1.4 **Notrufnummer**  
 Notfall - Telefon des Herstellers / Lieferanten: Telefon: +49 - 5191-16004 (8:00 – 16:30)  
 Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen: Telefon: +49 761 19240 (Deutschland)  
 Telefon: +43 1 406 43 43 (Österreich)  
 Telefon: +32 70 245 245 (Belgien)

### ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- 2.1 **Einstufung des Stoffs oder Gemischs**  
 Aquatic Chronic 3; H412
- 2.2 **Kennzeichnungselemente**  
 Kennzeichnungspflichtig nach Verordnung (EG) 1272/2008: Ja.  
 Sind Ausnahmen anwendbar: Nein.  
 Signalwort: n.a. Gefahrenpiktogramme:  
 Bestandteil(e):
- H - Sätze:**  
 H412: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
- P - Sätze:**  
 P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
 P260: Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.  
 P262: Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen.  
 P273: Freisetzung in die Umwelt vermeiden.  
 P501: Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.  
 P301+P330+P331: BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.  
 P315: Sofort ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- Besondere Kennzeichnungen:  
 EUH208: Enthält 1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, Acetamid, 2-hydroxy-, N,N-dicoco Alkylderivate, 1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
- Obige Kennzeichnung gilt bei Abgabe an privaten Endverbraucher./ gewerbliche Verbraucher
- 2.3 **Sonstige Gefahren**  
 Fortwährender Hautkontakt kann zu Entfettung der Haut und Dermatitis führen.

**Handelsname: MATHY®-ATR Systemreiniger für Automatikgetriebe**

Hersteller / Lieferant: MVG® Mathé-Schmierstofftechnik GmbH, Spiekerhof 15, D - 29614 Soltau  
 Telefon: +49 - 5191-16004, Ausstellungsdatum: 28.09.2020 Ersatz für das Datenblatt von: 17.04.2020

**ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**3.1 **Stoffe**

n.a.

3.2 **Gemische****Chemische Charakterisierung:**

Gemisch / Mischung auf Mineralölbasis

**Inhaltsstoffe:**

Bezeichnung	Index - Nr.	EG - Nr.	REACH - Nr.	m% - Bereich
CAS - Nr. Gefahrenkodierung / H - Sätze				
<b>Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige</b>				<b>50 – 100%</b>
64742-54-7 Asp. Tox. 1; H304	649-467-00-8	265-157-1	01-2119484627-25-xxxx	
<b>1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol</b>				<b>0,1 - 1%</b>
67124-09-8 Skin Sens. 1; H317 / Aquatic Acute 1; H400 / Aquatic Chronic 1; H410	n.a.	266-582-5	01-2119953277-30-xxxx	
<b>Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.</b>				<b>0,1 – 1%</b>
866259-61-2 Skin Irrit. 2; H315 / Skin Sens. 1; H317	n.a.	692-127-9	n.v.@	
<b>1,2-Propanediol, 3-amino-, N,N-dicoco alkyl derivs.</b>				<b>0,1 – 1%</b>
897393-64-5 Skin Irrit. 2; H315 / Skin Sens. 1; H317 / Aquatic Chronic 3; H412	n.a.	n.v.	n.v.	
<b>2-(2-Heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol</b>				<b>&lt; 0.1%</b>
95-38-5 Acute Tox. 4; H302 / Skin Corr. 1; H314 / STOT RE 2; H373 (Intestinaltrakt und Thymus) / Aquatic Acute 1; H400 M=10 / Aquatic Chronic 1; H410 M=1	n.a.	202-414-9	01-2119777867-13-xxxx	
<b>2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol</b>				<b>&lt; 0.1%</b>
1218787-32-6 Acute Tox. 4; H302 / Skin Corr. 1C; H314 / Aquatic Acute 1; H400 / Aquatic Chronic 1; H410	n.a.	620-540-6	01-2119510877-33-xxxx	

Wortlaut der H - Sätze: siehe unter Abschnitt 16.

m% - Bereich: x - y  $\triangleq$  x  $\geq$  - < y**ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1 **Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1.1 **Nach Einatmen:**

Nach Einatmen von Dämpfen oder Zersetzungsprodukten im Unglücksfall an die frische Luft gehen.

4.1.2 **Nach Hautkontakt:**

Mit warmem Wasser und Seife abwaschen.

Beim Auftreten von Hautreizungen oder allergischen Reaktionen einen Arzt hinzuziehen.

4.1.3 **Nach Augenkontakt:**

Nach Augenkontakt, Kontaktlinsen entfernen.

Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern.

Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

4.1.4 **Nach Verschlucken:**

Sofort Arzt hinzuziehen. Dem behandelnden Arzt dieses Sicherheitsdatenblatt vorzeigen.

Mund mit Wasser ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken. Kein Erbrechen herbeiführen.

4.2 **Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**

Beim Verschlucken kann es zu Magenreizungen, Übelkeit, Erbrechen und Durchfall kommen.

Aspiration kann zu Lungenödem und Pneumonie führen.

4.3 **Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

Aspiration kann zu Lungenödem und Pneumonie führen.

Nachträgliche Beobachtung auf Pneumonie und Lungenödem.

**Handelsname: MATHY®-ATR Systemreiniger für Automatikgetriebe**

Hersteller / Lieferant: MVG® Mathé-Schmierstofftechnik GmbH, Spiekerhof 15, D - 29614 Soltau  
Telefon: +49 - 5191-16004, Ausstellungsdatum: 28.09.2020 Ersatz für das Datenblatt von: 17.04.2020

**ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

- 5.1 **Löschmittel**
- 5.1.1 **Geeignete Löschmittel:**  
Trockenlöschmittel, CO<sub>2</sub>, Sprühwasser oder "Alkohol"-Schaum verwenden.
- 5.1.2 **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:**  
Wasservollstrahl
- 5.2 **Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**  
Im Brandfall kann freigesetzt werden: Kohlenstoffoxide.
- 5.3 **Hinweise für die Brandbekämpfung**
- 5.3.1 **Besondere Schutzausrüstung:**  
Umluftunabhängiges Atemschutzgerät anlegen. Dicht schließender Chemieschutzanzug.
- 5.3.2 **Zusätzliche Hinweise:**  
Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

**ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

- 6.1 **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**  
Siehe Kapitel 8.2.2  
Verunreinigte Flächen werden äußerst rutschig.
- 6.2 **Umweltschutzmaßnahmen**  
Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.  
Verunreinigung des Grundwassers durch das Material vermeiden. Wenn größere Mengen verschütteten Materials nicht eingedämmt werden können, sollen die lokalen Behörden benachrichtigt werden.
- 6.3 **Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**  
Mit Ölbindemittel aufnehmen. Zur Entsorgung in geeignete und verschlossene Behälter geben.
- 6.4 **Verweis auf andere Abschnitte**  
Keine.

**ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

- 7.1 **Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**
- 7.1.1 **Hinweise zum sicheren Umgang:**  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
Beschmutzte Kleidung entfernen und vor Wiederverwendung waschen.  
Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen.  
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
- 7.1.2 **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**  
Übliche Maßnahmen des vorbeugenden Brandschutzes. Nicht rauchen.
- 7.2 **Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- 7.2.1 **Anforderung an Lagerräume und Behälter:**  
Behälter dicht geschlossen an einem trockenen, kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren.  
Im Originalbehälter lagern. Vor Hitze schützen. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- 7.2.2 **Zusammenlagerungshinweise:**  
Nicht zusammen mit Oxidationsmitteln aufbewahren.
- 7.2.3 **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**  
Für angemessene Lüftung sorgen.
- 7.3 **Spezifische Endanwendungen**  
n.v.

**Handelsname: MATHY®-ATR Systemreiniger für Automatikgetriebe**

Hersteller / Lieferant: MVG® Mathé-Schmierstofftechnik GmbH, Spiekerhof 15, D - 29614 Soltau

Telefon: +49 - 5191-16004, Ausstellungsdatum: 28.09.2020 Ersatz für das Datenblatt von: 17.04.2020

**ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

8.1	<b>Zu überwachende Parameter</b>	
	<b>Bezeichnung des Stoffes</b>	<b>Überwachungswert</b>
	Destillate (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere paraffinhaltige	5 mg / m <sup>3</sup>
*	2-(2-Heptadec-8-enyl-2-imidazol-1-yl)ethanol	0,05 mg/m <sup>3</sup>
	AGW sind der TRGS 900 entnommen	
8.2	<b>Begrenzung und Überwachung der Exposition</b>	
8.2.1	<b>Geeignete technische Steuereinrichtungen</b>	
	Für angemessene Lüftung sorgen.	
8.2.2	<b>Individuelle Sicherheitsmaßnahmen</b>	
8.2.2a	<b>Atemschutz:</b>	Nicht erforderlich bei bestimmungsgemäßem Umgang. Bei der Entwicklung von Dämpfen Atemschutz mit anerkanntem Filtertyp verwenden.
*		Empfohlener Filtertyp: A
8.2.2b	<b>Handschutz:</b>	Vor der Handhabung des Produkts eine Hautschutzcreme auftragen. Schutzhandschuhe Nitrilkautschuk (0,45 mm) Durchdringungszeit > 8 h
*		Die Angaben bei Durchbruchzeit/Materialstärke sind Richtwerte! Die genaue Durchbruchzeit/Materialstärke ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfragen. Bitte Angaben des Handschuhlieferanten in Bezug auf Durchlässigkeit und Durchbruchzeit beachten. Auch die spezifischen, ortsbezüglichen Bedingungen, unter welchen das Produkt eingesetzt wird, in Betracht ziehen, wie Schnittgefahr, Abrieb und Kontaktdauer.
8.2.2c	<b>Augenschutz:</b>	Falls Spritzer möglich sind, folgendes tragen: Schutzbrille
8.2.2d	<b>Körperschutz:</b>	n.v.
8.2.2e	<b>Sonstiges:</b>	Tragezeitbegrenzung beachten.
8.2.3	<b>Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition:</b>	
	Gewässer nicht verunreinigen.	

**ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften**

9.1	<b>Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften</b>		
9.1.1	<b>Form:</b> flüssig	<b>Farbe:</b> gelbbraun	<b>Geruch:</b> n.v.
			<b>Geruchsschwelle:</b> n.v.
9.1.2	pH - Wert, unverdünnt:	n.a.	
	pH - Wert, 1%ig in Wasser:	n.a.	
9.1.3	Siedepunkt / Siedebereich (°C):	500, Schmelzpunkt / Schmelzbereich (°C):	n.v.
9.1.4*	Flammpunkt (°C):	> 100, im geschlossenen Tiegel	
9.1.5	Entzündlichkeit:	n.v.	
9.1.6	Zündtemperatur (°C):	n.v.	
9.1.7	Selbstentzündlichkeit:	Keine.	
9.1.8	Brandfördernde Eigenschaften:	Keine.	
9.1.9	Explosionsgefahr:	Keine.	
9.1.10	Explosionsgrenzen (Vol.%) untere:	0,9, obere: 10	
9.1.11	Dampfdruck:	n.v.	
	Dampfdichte (Luft = 1):	n.v.	
9.1.12	Dichte (g/ml):	0,842	
9.1.13	Löslichkeit (in Wasser):	unlöslich	
9.1.14	Verteilungskoeffizient, n - Oktanol / Wasser:	n.v.	
9.1.15	Viskosität:	34,5 mm <sup>2</sup> / s (40°C)	
9.1.16	Lösemittelgehalt (Gew.%):	Entfällt.	
9.1.17	Thermische Zersetzung (°C):	n.v.	
9.1.18	Verdunstungszahl:	n.v.	
9.2	<b>Sonstige Angaben</b>		
	n.v.		

**Handelsname: MATHY®-ATR Systemreiniger für Automatikgetriebe**

Hersteller / Lieferant: MVG® Mathé-Schmierstofftechnik GmbH, Spiekerhof 15, D - 29614 Soltau

Telefon: +49 - 5191-16004, Ausstellungsdatum: 28.09.2020 Ersatz für das Datenblatt von: 17.04.2020

**ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität**

- 10.1 **Reaktivität**  
Keine.
- 10.2 **Chemische Stabilität**  
Stabil unter normalen Bedingungen.
- 10.3 **Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**  
Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei bestimmungsgemäßem Umgang.
- 10.4 **Zu vermeidende Bedingungen**  
Vor Frost, Hitze und Sonnenbestrahlung schützen.  
Von Feuer, Funken und heißen Oberflächen fernhalten.
- \* 10.5 **Unverträgliche Materialien**  
Unverträglich mit Oxidationsmitteln.
- 10.6 **Gefährliche Zersetzungsprodukte**  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.  
Zur Vermeidung thermischer Zersetzung nicht überhitzen.

**ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben**

- 11.1 **Angaben zu toxikologischen Wirkungen**
- |  |  |
|--|--|
| Akute Toxizität:   |  |
| Einatmen:  | n.v.                                     |
| Verschlucken:  | n.v.                                     |
| Hautkontakt:   | n.v.                                     |
| Ätz - / Reizwirkung auf die Haut:                            | Gering                                   |
| schwere Augenschädigung / - reizung:                         | Gering                                   |
| Sensibilisierung der Atemwege / Haut:                        | Kann allergische Reaktionen hervorrufen. |
| Keimzell-Mutagenität:  | n.v.                                     |
| Karzinogenität:  | n.v.                                     |
| Reproduktionstoxizität:                                      | n.v.                                     |
| spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition:   | n.v.                                     |
| spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition: | n.v.                                     |
| Aspirationsgefahr:   | n.v.                                     |
- 11.1.1 – **Erfahrungen aus der Praxis**
- 11.1.11 n.v.
- 11.1.12 Erfahrungen aus der Praxis
- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Einstufungsrelevante Beobachtungen: |  |
| Keine.                              |  |
| Sonstige Beobachtungen:             |  |
| Keine.                              |  |
- Die Einstufung der Zubereitung erfolgte nach dem Berechnungsverfahren.

**ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**

- 12.1 **Toxizität**  
Quantitative Daten zur ökologischen Wirkung dieses Produktes liegen uns nicht vor.  
Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
- 12.2 **Persistenz und Abbaubarkeit**  
Für das Produkt selber sind keine Daten vorhanden.
- 12.3 **Bioakkumulationspotenzial**  
n.v.
- 12.4 **Mobilität im Boden**  
n.v.
- 12.5 **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**  
n.v.

**Handelsname: MATHY®-ATR Systemreiniger für Automatikgetriebe**

Hersteller / Lieferant: MVG® Mathé-Schmierstofftechnik GmbH, Spiekerhof 15, D - 29614 Soltau  
 Telefon: +49 - 5191-16004, Ausstellungsdatum: 28.09.2020 Ersatz für das Datenblatt von: 17.04.2020

**12.6 Andere schädliche Wirkungen**

- 12.6.1 CSB - Wert, mg/g: n.v.
- 12.6.2 BSB5 - Wert, mg/g: n.v.
- 12.6.3 AOX - Hinweis: Nicht zutreffend.
- 12.6.4\* Ökologisch bedeutsame Bestandteile: Kohlenwasserstoffe, 1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol
- 12.6.5 Andere schädliche Wirkungen: Nicht zutreffend.

**ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung**

**13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**

- 13.1.1 Empfehlung: \*Abfallschlüssel - Nr.: 13 02 06  
 Die Abfallschlüsselnummer soll in Absprache mit dem Verbraucher, dem Hersteller und dem Entsorger festgelegt werden.

Zusätzlich örtliche behördliche Vorschriften beachten.

**13.2 Für ungereinigte Verpackungen**

- 13.2.1 Empfehlung: Mit geeignetem Reinigungsmittel spülen. Sonst wie Produktreste.
- 13.2.2 Sicherer Umgang: Wie für Produktreste.

**ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport**

	ADR	IMDG	IATA
	Kein Gefahrgut im Sinne der oben erwähnten Vorschriften.		
14.1	<b>UN-Nummer</b>		
14.2	<b>Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung</b>		
14.3	<b>Transportgefahrenklassen</b>		
14.4	<b>Verpackungsgruppe</b>		
14.5	<b>Umweltgefahren</b>		
14.6	<b>Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender</b>		
	Beförderungskategorie:		Verpackungsanweisung (Passagierflugzeug)
	Klassifizierungscode:		Verpackungsanweisung (Frachtflugzeug)
	Gefahrnummer:		
	LQ:		
14.7	<b>Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code</b>		

**Handelsname: MATHY®-ATR Systemreiniger für Automatikgetriebe**

Hersteller / Lieferant: MVG® Mathé-Schmierstofftechnik GmbH, Spiekerhof 15, D - 29614 Soltau  
Telefon: +49 - 5191-16004, Ausstellungsdatum: 28.09.2020 Ersatz für das Datenblatt von: 17.04.2020

**ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften**

15.1 **Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

15.1.1 **Beschäftigungsbeschränkung nach MuSchG / JArbSchG beachten:** Ja.

15.1.2 **Aufbewahrungspflicht nach § 8 (6) GefStoffV beachten:** Ja.

15.1.3 **Störfallverordnung beachten:** Nein.

15.1.4 **Technische Anleitung Luft:**

Klasse	Ziffer	Anteil m%
III	05.02.05	

15.1.5 **Wassergefährdungsklasse:** 2; Einstufung nach AwSV

15.1.6 **Lagerklasse:** 10

15.1.7 **Regelungsbereich der TRGS 510 beachten:** Nein.

15.1.8 **Regelungsbereich des WRMG beachten:** Nein.

15.1.9 **Sonstige zu beachtende Vorschriften:** AltölV,  
VOC-CH: < 3%  
VOC 1999/13/EG: 2 % w/w  
Anmeldepflichtig nach § 16e ChemG.

15.2 **Stoffsicherheitsbeurteilung :**  
n.a.

**ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben****H - Sätze aus Kapitel 3**

H304: Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

H315: Verursacht Hautreizungen.

H317: Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

H400: Sehr giftig für Wasserorganismen.

H410: Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.

H412: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Dieses Datenblatt wurde gemäß EU-Verordnung 2015/830 erstellt.

Die Angaben basieren auf dem Stand der Kenntnisse und Erfahrungen am Ausstellungsdatum, sie haben nicht die Bedeutung von Eigenschaftszusicherungen. Sie dürfen weder geändert, noch auf andere Produkte übertragen werden. Vervielfältigung im unveränderten Zustand ist erlaubt.

Ausgestellt durch: CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, 35041 Marburg, info@cosichem.de, +49-6421-886563

Daten - Eingang: 14.12.2017, \$mvg\_0087

